

2007. a PÕHIKOOLI VENE KEELE LÕPUEKSAMI ANALÜÜS

Natalja Maltseva-Zamkovaja, TLÜ
Mare Kasuri, REKK

1. PÕHIKOOLI LÕPUEKSAMI EESMÄRGID JA PÕHIANDMED

Põhikooli võõrkeele lõpueksami eesmärgid lähtuvad haridusministri 16. novembri 2006. a määruse nr 40 „Õpitulemuste välishindamise põhimõtted, riigeksamitööde, põhikooli lõpueksamitööde ja üleriigiliste tasemetööde koostamise, hindamise ja tulemuste analüüsi alused“ sätestatud õpitulemuste välishindamise süsteemi eesmärkidest ning põhikooli lõpueksamile esitatavatest nõuetest:

- 1) hinnata põhikooli ja gümnaasiumi riiklikus õppekavas (edaspidi RÕK) määratletud õpitulemuste saavutatust kooliastme lõpus;
- 2) anda koolile ning õpetajatele võimalus hinnata oma õpilaste õpitulemusi üleriigilisel taustal;
- 3) suunata põhikooli lõpueksamite sisu ja vormi kaudu õppeprotsessi;
- 4) siduda järjestikuseid haridusastmeid ja -tasemeid;
- 5) anda välishindamise tulemuste põhjal tagasisidet kõigile asjast huvitatud osapooltele ning võimaldada kavandada ja teha muudatusi riiklikus õppekavas, õppekirjanduses, õpetajate täienduskoolituses, võimaldada suunata vastavat arendustööd.

Põhikooli lõpueksamitöö koostamisel peetakse eesmärgiks kontrollida võõrkeele alaseid pädevusi Euroopa Nõukogu keeleoskustaseme B1 ligilähedasel tasemel nelja osaoskuse (kirjutamine, kuulamine, lugemine ja rääkimine) ning keele struktuuri tundmise kaudu.

Kõigil eksamiosadel on võrdne kaal: maksimaalne punktide arv iga osa eest 15, seega eksamil on maksimaalselt võimalik saada 75 punkti (vt tabel 1).

	Ülesannete arv	Küsimuste arv	Maksimaalne punktisumma	Aeg (min)
Kuulamine	2	8+7=15	15	15
Lugemine	2	7+8=15	15	35
Keelestruktuur	3	14+9+7=30	15	20
Kirjutamine	2		15	40
Rääkimine	2		15	15

Tabel 1. Põhikooli vene keele 2007. a lõpueksami osad

Põhikooli võõrkeelte lõpueksamitöö koosneb kahest osast: kirjalikust ja suulisest. Eksami kirjalik osa koosneb kuulamis-, lugemis-, keelestruktuuri- ja kirjutamisosast. Suuline osa koosneb pildi kirjeldamisest ja suunatud vestlusest õpilase ja intervjuueerija vahel ning situatiivsest kahekõnest. Objektivselt hinnatavad kuulamis- ja lugemisosa koosnesid 2007. a põhikooli vene keele lõpueksamitöös kumbki 15 üksiküsimusest (igaühe kaal 1 punkt), keele struktuuri osa sisaldas 30 üksiküsimust, iga küsimus andis 0,5 punkti. Kirjaliku ja suulise väljendusoskuse hindamiseks kasutati vastavaid hindamisskaalasid (vt Riikliku Eksami-ja Kvalifikatsioonikeskuse (edaspidi REKK) koduleht).

2. EKSAMIL OSALEJATE PÕHIANDMED JA EKSAMI TULEMUSED

Koolid tellisid põhikooli vene keele lõpueksamitöid 434 õpilasele. Järgnev analüüs põhineb valimil, mille suurus on 376 tööd, mis tagastati REKKi 129st koolist.

	2004	2005	2006	2007
Eksaminandide arv	457	424	442	376
Kõrgeim tulemus	75	75	75	75
Madalaim tulemus	22	25	8	2
Keskmine tulemus punktides	64,2	63,2	61,7	63,6
Keskmine sooritusprotsent	85,7	84,0	82,3	84,9
Keskmine eksamihinne	4,4	4,3	4,2	4,3

Tabel 2. Põhikooli vene keele lõpueksamil osalenute arv ja tulemused aastatel 2004–2007

Tabelist 2 näeme, et keskmine sooritusprotsent aastate lõikes on sarnane.

	Üldine M/N	Gümnaasium/ Täiskasv. gümnn	Põhikool	Suurlinna kool ¹	Maa-konna-keskuse kool	Valla- ja väikelinna kool	Teeninduspiirkonnata kool ²
Eksaminandide	376 168 (44,7%)/ 208 (55,3%)	279 (74,2%) / 16 (4,3%)	81 (21,5%)	136 (36,2%)	51 (13,6%)	157 (41,8%)	8 (2,1%)
Keskmine tulemus	63,6 (84,9%) 61,9 (82,6%) /65 (86,7%)	65 (86,7%) / 55,4 (73,8%)	60,6 (80,8%)	65,3 (87,0%)	64,0 (85,3%)	63,1 (84,1%)	65,3 (87,0%)
Keskmise tulemuse usaldusvahemik ³	62,7–64,5 60,4–63,4 / 64,0–66,1	64,2–65,9 / 50,2–60,6	58,0–63,2	64,0–66,5	61,8–66,1	61,5–64,6	58,5–72,0
Madalaim tulemus	2 (2,7%) 2 (2,7%) / 40 (53,3%)	34 (45,3%) / 40 (53,3%)	2 (2,7%)	38 (50,7%)	42 (56%)	2 (2,7%)	47 (62,7%)
Mediaan ⁴	66 64 / 67	67 / 54	62	67	66	66	68
Kõrgeim tulemus	75 (100%) 74 (98,7%) / 75 (100%)	75 (100%) / 75 (100%)	75 (100%)	75 (100%)	75 (100%)	75 (100%)	72 (96%)
Standardhälve ⁵	8,8 9,7 / 7,7	7,2 / 9,8	11,7	7,6	7,7	9,7	8,1

Tabel 3. 2007. a lõpueksami tulemused eksaminandi soo, koolitüübi ja kooli asukohatüübi järgi

Tabelist 3 on näha, et 2007. a eksamitöö oli valimi õpilastele kerge: eksami keskmine tulemus on 63,6 punkti e 84,9%, mis hindamiskaalal vastab keskmisele hindele 4,3; 2006. a lõpueksami tulemus oli umbes 2% võrra madalam. Valimisse kuulunud õpilaste keskmine aastahinne oli 4,4. 2007. a lõpueksamitöö madalaim tulemus oli 2 punkti ning parim 75 punkti.

¹ Määruse mõistes Tallinn, Tartu, Pärnu, Narva, Kohtla-Järve

² Teeninduspiirkonnata päevase õppevormiga üldhariduskool

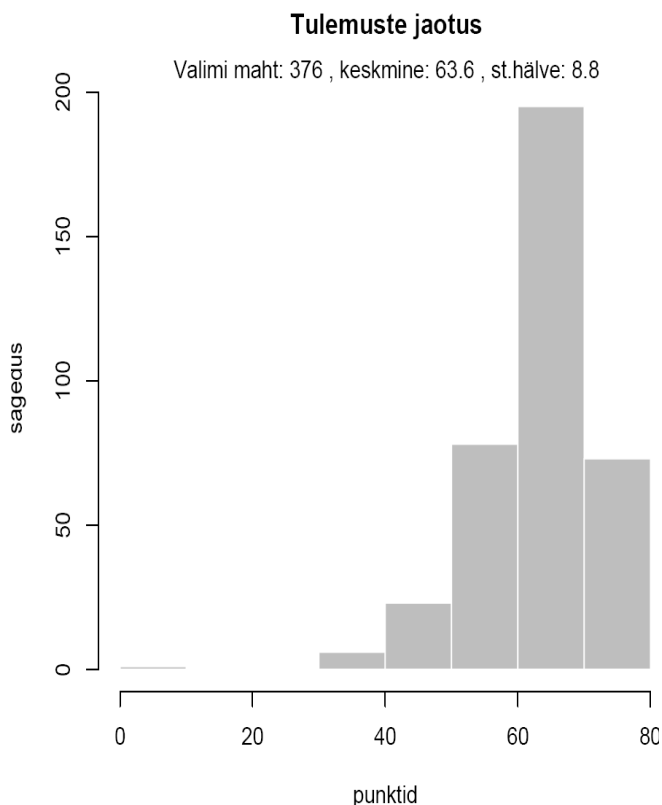
³ Alumine ja ülemine piir tähistavad keskväärtuse usaldusvahemikku (UV) usaldusnivool 95%. Kui kahel usaldusvahemikul on olemas ühisosa, siis ei saa öelda, et keskmiste erinevus on statistiliselt oluline (usaldusnivool 95%).

⁴ Keskväärus, mis jagab järjestatud tulemuste rea kaheks võrdseks osaks: pooled tulemused jäävad mediaanist väiksemaks, pooled suuremaks

Analüüsid valimit koolitüübi järgi näeme, et 279 (74,2%) eksaminandi õppis gümnaasiumis, 81 (21,5%) põhikoolis, 16 (ligikaudu 4,3%) täiskasvanute gümnaasiumis. Valimi gümnaasiumiõpilaste ja põhikooliõpilaste keskmised eksamitulemused erinevad ligikaudu 6% võrra, erinevus on statistiliselt oluline (vt keskmiste tulemuste usaldusvahemikke). Täiskasvanute gümnaasiumis õppivale põhikooli- lõpetajate eksamitööd oli valimis liialt vähe, et nende tulemuste põhjal järeldusi teha.

Kooli asukohatüübi järgi jagunesid valimi eksamitööd järgmiselt: 157 (41,8%) tööd olid valla- ja väikelinnakoolidest ning 136 (36,2%) suurlinnakoolidest, 51 (13,6%) maakonnakeskuste koolidest ja vaid 8 (2,1%) teeninduspiirkonnata koolidest. Suurlinna ja teeninduspiirkonnata koolide õpilaste keskmistes tulemustes erinevusi ei olnud, sooritusprotsent mõlemal juhul 87,0. Omavahel sarnased olid ka maakonnakeskuste koolide ning valla- ja väikelinnakoolide õpilaste tulemused (85,3 ja 84,1). Keskmiste tulemuste usaldusvahemike järgi moodustub kaks statistiliselt oluliselt erinevat gruppi. Siin tuleb aga tähele panna, et teeninduspiirkonnata koolide õpilasi oli valimis vaid 2,1%, seega ei ole õige nende tulemustest midagi järeldada.

Analüüsid tulemusi eksaminandide soo järgi näeme, et noormeeste osalus valimis oli 44,7% ja neidude osalus 55,3%. Neid olid oma keskmiste tulemuste põhjal noormeestest veidi paremad, erinevus on statistiliselt oluline (vt keskmiste tulemuste usaldusvahemikke). Ka keskmine aasta- ja eksamihinne oli neidudel kõrgem, aastahinded vastavalt 4,2 ja 4,6 ning eksamihinded 4,2 ja 4,4.



Joonis 1. 2007. a põhikooli vene keele lõpueksami tulemuste jaotusköver

323st ehk 85,9%st valimi õpilastest olid vene keelt B-keelena õppijad 309 e 82,2% ning vaid 14 e 3,7% A-keelena õppijad, keskmised tulemused vastavalt 84,7% ja 82,1%.

370 eksamitööle oli ka nõuete kohaselt aastahinne märgitud. Nendest 41,4% sooritasid lõpueksamitöö hindele „5”; 47,6% hindele „4”; 10,8% hindele „3” ja 0,2% hindele „1”. Õpilastest, kes sooritasid lõpueksami hindele „5”, oli 81% neid, kellel ka aastahinne oli „5”; 17% neid, kelle aastahinne oli „4” ning

2% neid, kelle aastahinne oli „3”. Õpilastest, kes sooritasid lõpueksami hindede „4”, oli 39,8% aastahindedega „5”; 44,3% aastahindedega „4”; 15,3% aastahindedega „3” ning 0,6% aastahindedega „2”. Õpilastest, kes sooritasid lõpueksami hindede „3”, olid koolis viielised 12,5%, neljalised 30% ja kolmelised 57,5%. Raske on väita, et kui eksamihinne erineb aastahindest ühe hindepalli võrra, siis on õpilane koolis alla või üle hinnatud, kui aga hinnetes on kahepalline erinevus, siis on alust sellist järeldust teha. Antud valimis oli 1% õpilastest koolis alla ning 1,6% üle hinnatud.

Eksami erinevate osade keskmine tulemus varieerus 72,4%st (kirjutamine) 93,3%ni (rääkimine). Veidi raskemad osad eristasid tugevaid ja nõrku õpilasi paremini kui kergemad (vrd standardhälbeid tabelis 4).

	Kuulamine	Lugemine	Keele struktuur	Kirjutamine	Rääkimine
Keskmine tulemus (%)	13,0 (86,7%)	12,4 (82,6%)	13,3 (88,9%)	10,9 (72,4%)	14,0 (93,3%)
Madalaim tulemus (%)	2 (13,3%)	0	0	0	0
Kõrgeim tulemus (%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)
Standardhälve	1,9	2,4	1,9	3,5	1,8

Tabel 4. 2007. a lõpueksami tulemused osade kaupa

Noormeeste ja neidude keskmiste tulemuste analüüs erinevate osade sooritamisel näitab (vt tabel 5), et neidude keskmised tulemused olid paremad kõikides osades (kõige enam kirjutamisosas), kuid keskmiste tulemuste usaldusvahemikud näitavad, et erinevused on statistiliselt olulised vaid kirjutamis- ja kuulamisosas.

	Noormehed	Neiud
Kuulamine	12,7 (84,5%)	13,3 (88,6%)
Keskmise tulemuse usaldusvahemik	12,4–13,0	13,1–13,5
Lugemine	12,2 (81,1%)	12,6 (83,9%)
Keskmise tulemuse usaldusvahemik	11,8–12,6	12,3–12,9
Keele struktuur	13,1 (87,1%)	13,6 (90,4%)
Keskmise tulemuse usaldusvahemik	12,8–13,4	13,3–13,8
Kirjutamine	10,1 (67,6%)	11,4 (76,3%)
Keskmise tulemuse usaldusvahemik	9,6–10,7	11,0–11,9
Rääkimine	13,8 (92,1%)	14,2 (94,3%)
Keskmise tulemuse usaldusvahemik	13,5–14,1	14,0–14,3

Tabel 5. 2007. a lõpueksami keskmised osatulemused soo järgi

Eksami tulemuste usaldusväärsus sõltub sellest, mida pikem, põhjalikum ja mitmekesisem on eksamitöö. Seetõttu koosnes iga eksamiosa vähemalt kahest erinevast tüüpi ülesandest. Eksamitöö lõpliku variandi koostamisel püüti maksimaalselt järgida seda, et iga ülesanne kontrolliks vaid üht keeleoskuse aspekti korraga, niivõrd kui see on üldse võimalik. Selle põhimõtte järgimine võimaldas katta võimalikult suure osa ainekavast. Kirjalikule eksamitööle oli märgitud ülesannete lahendamiseks ettenähtud aeg, mis oli soovituslik: õpilastel oli võimalus kogu eksamitööle sooritamiseks antud aja piires erinevate ülesannete lahendamiseks kuluvat aega iseseisvalt planeerida.

2.1. Kuulamine

Põhikooli lõpus eeldatavad õpitulemused on üldjoontes võrreldavad Euroopa Nõukogu keeleoskustasemetega B1 tasemega, mille järgi isik suudab kuulamisel mõista tavakõnet tuttavatel teemadel ja saab aru üldisest igapäeva eluga seotud faktilisest infost ja mõistab ka detaile, kui kõne on selge. Kuulamisosa ülesanded kontrollisid tekstist valikulise info leidmist ja teksti üldist mõistmist.

	Üldine	Gümnaasium	Põhikool	Suurlinna kool	Maakonnakeskuse kool	Valla- ja väikelinna kool
Kuulamisosa	13,0 (86,74%)	13,4 (89,1%)	12,2 (81,2%)	13,2 (88,3%)	13,0 (86,5%)	13,0 (86,6%)
Madalaim tulemus (%)	2 (13,3%)	7 (46,7%)	2 (13,3%)	7 (46,7%)	9 (60,0%)	2 (13,3%)
Kõrgeim tulemus (%)	13 (86,7%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)
Standardhälve	1,9	1,6	2,5	1,7	1,7	2,1

Tabel 6. 2007. a lõpueksami kuulamisosa tulemused kooli tüübi ja kooli asukoha järgi

Kuulamisosa keskmiste tulemuste analüüs näitab, et erinevus on koolitüübiti, kuid mitte selle järgi, kus kool asub.

Esimese ülesandena kuulasid eksaminandid intervjuud ooperilaulja Margarita Voitesega ja sooritasid kolmese valikuga valikvastustega ülesande. Teises ülesandes tuli kuulatud telefonikõnede põhjal täiendada teateid. Analüüs näitas, et kuulamine osutus valimile väga kergeks: esimese ülesande kaheksast küsimusest viie sooritusprotsent jäi vahemikku 91,5–97,1, keskmine 88,3. Ka teise ülesande sooritusprotsendid olid kõrged ja jäid vahemikku 68,1–97,3, ülesande keskmine 84,9.

2.2. Lugemine

Lugemisülesannete koostamisel lähtuti sellest, et B1 tasemel isik suudab lugeda pikemaid tekste, et koguda infot teksti erinevatest osadest või erinevatest tekstidest, et sooritada vastav ülesanne. 2007. a kontrollisid lugemisosa ülesanded teatud info leidmist ja teksti üldist mõistmist.

	Üldine	Gümnaasium	Põhikool	Suurlinna kool	Maakonnakeskuse kool	Valla- ja väikelinna kool
Lugemisosa	12,4 (82,6%)	12,7 (84,4%)	11,9 (79,0%)	12,9 (85,9%)	12,9 (85,8%)	12,1 (80,4%)
Madalaim tulemus (%)	0	4 (26,7%)	0	4 (26,7%)	6 (40%)	0
Kõrgeim tulemus (%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)
Standardhälve	2,4	2,1	3,1	1,9	2,0	2,8

Tabel 7. 2007. a lõpueksami lugemisosa tulemused kooli tüübi ja asukoha järgi

Lugemisosas olid suurlinnakoolide ja maakonnakeskuste koolide keskmised tulemused võrdsetel kõrged (vt tabel 7), paremad kui valla- ja väikelinnade koolide keskmine tulemus, mis oli samuti kõrge. Gümnaasiumide põhikoolilõpetajad olid ka selles osas keskmise tulemuse järgi paremad kui põhikoolide lõpetajad, kuigi ka viimased sooritasid ülesanded hästi. Noormeeste ja neidude keskmiste tulemuste usaldusvahemik näitab, et statistiliselt nende tulemused oluliselt ei erine.

Lugemise esimene ülesanne oli valikvastustega (õige/vale/info puudub) ülesanne, mis põhines tekstil, milles räägiti Slavikust ja sellest, kuidas ema teda kasvas. Selle ülesande keskmine sooritusprotsent oli 81,7 ning valimi õpilastele raskusi ei valmistanud. Lugemise teine ülesanne oli sobitusülesanne, mis põhines lühitekstidel. Eksaminandil tuli kümnest väitest kaheksa sobitada nelja lühitekstiga. Ülesande sooritusprotsendid jäid vahemikku 69,2–92,3, keskmine 83,4. Üldiselt osutusid mõlemad lugemisosa ülesanded antud valimi õpilastele kergeks.

2.3. Keelestruktuuriosa

Keelestruktuuriosa esimene ülesanne oli lünkülesanne ja kontrollis tegusõna pöördvormide moodustamist, teine ülesanne oli valikvastustega ülesanne (kolmene valik) ja kontrollis asesõna kasutamist (eessõnaga või ilma), kolmas ülesanne oli samuti valikvastustega ülesanne (kolmene valik) ja kontrollis sõnavara tundmist.

	Üldine	Gümnaasium	Põhikool	Suurlinna kool	Maakonnakeskuse kool	Valla- ja väikelinna kool
Keelestruktuuriosa	13,3 (88,9%)	13,5 (89,9%)	12,8 (85,5%)	13,8 (91,7%)	12,9 (86,3%)	13,1 (87,5%)
Madalaim tulemus (%)	0	6 (40%)	0	8 (53,3%)	8 (53,3%)	0
Kõrgeim tulemus (%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)
Standardhälve	1,9	1,7	2,5	1,4	1,9	2,3

Tabel 8. 2007. a lõpuksami keelestruktuuriosa tulemused kooli tüübi ja asukoha järgi

Keelestruktuuriosas olid kõik keskmised tulemused väga kõrged (vt tabel 8) ning seepärast eristada neid kooli tüübi ja selle asukohatüübi järgi ei ole otstarbekas. Ka neidude ja noormeeste keskmiste tulemuste väike erinevus ei ole statistiliselt oluline (vt tabel 5). Ülesandeti olid keskmised sooritusprotsendid 81,9; 96,4 ja 93,4.

2.4. Kirjutamine

	Üldine	Gümnaasium	Põhikool	Suurlinna kool	Maakonnakeskuse kool	Valla- ja väikelinna kool
Kirjutamisosa	10,9 (72,4%)	11,3 (75,0%)	10,5 (69,7%)	11,3 (75,6%)	11,0 (73,5%)	10,9 (72,8%)
Madalaim tulemus (%)	0	0	0	0	2 (13,3%)	0
Kõrgeim tulemus (%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)	15 (100%)
Standardhälve	3,5	3,2	3,2	3,4	3,3	3,1

Tabel 9. 2007. a lõpuksami kirjutamisosa tulemused kooli tüübi ja asukoha järgi

Tabelist 9 võime näha, et kirjalikus eneseväljenduses olid gümnaasiumide õpilased põhikooli õpilastest paremad, kooli asukoht keskmisi tulemusi praktiliselt ei mõjuta. Neid olid noormeestest märgatavalt edukamad ja seda näitab ka keskmiste tulemuste usaldusvahemik (vt tabel 5).

Kirjutamisosa koosnes lühikesest ja pikast ülesandest. Esimene ülesanne nõudis 50-sõnalise kutse kirjutamist: eksaminandil tuli kirja panna tema poolt organiseeritava ürituse toimumise aeg (kuupäev, alguse ja lõpu kellaaeg), koht (aadress), kava, riietuse stiil ja ka see, mida üritusele kaasa võtta. Teine ülesanne oli 120-sõnaline kiri Irinale, milles kirja autor pidi kirjutama kontserdi või etenduse küllastusest; sellest, millal üritus toimus, kes hankis pileti ja palju see maksis, kellega ta üritust külastas, mis meeldis või ei meeldinud. Eksaminandil tuli anda ka soovitus Irinale külastada etendust või kontserti, viidates selle järgmisele toimumisajale.

Kirjutamisülesannete tulemused sõltuvad olulisel määral sellest, kui täpselt õpetajad juhivad hindamisskaalast. Kirjutamise esimeses ülesandes tuli jälgida, et õpilase poolt kirjutatud tekst sisaldaks ülesande sõnastuses loetletud sisupunkte. Teist ülesannet hinnati vastava skaala alusel sisu vastavust püstitatud ülesandele, kirja ülesehitust, sõnavara ulatust ja grammatiliste struktuuride mitmekesisust ning õigekeelsust (vt REKKi koduleht). Ülesannete keskmised sooritusprotsendid olid 60,4 (1. ül) ja 75,4 (2. ül). Statistilised tulemused lubavad väita, et kirjutamisülesanded olid õpilastele jõukohased.

Kirjutamisosa ülesannete analüüsiks vaadati läbi 376 lõpueksamitööd.

Kuigi 1. ülesande täitmisel oli enamik eksaminandidest nõutu kirja pannud, ilmnes tööde analüüsimisel, et paljud õpilased ei tee vahet kutsel ja isiklikul kirjal ning olid seetõttu kutse kirjutanud lühikirjana.

Teise ülesande täitmisel pidas enamus õpilasi sõnade piiravust kinni ning vormistas oma kirja nõuetekohaselt. Oli töid, mis olid nõutust lühemad ning mille vormistuslik külg jättis soovida: puudus pöördumine adressaadi poole või oli kirjutise autor jäetud märkimata. Tuleb märkida, et üldine kirja kirjutamise kultuur on tublisti paranenud. Nagu eelnevatel aastatel nii ka 2007. a lõpueksamil oli eksaminande, kes olid kirjutamisosa ühe või teise ülesande tegemata jätnud.

Analüüsitud kirjutamisülesannete põhjal võib väita, et õpilased ei oska teksti liigendada ning järjepidevalt kasutada kirjavahemärke, kord pannakse lause lõppu punkt ja kord ei panda, rääkimata sellest, et kirjavahemärgina kasutatakse ka koma.

Suurimaks probleemiks enamikule eksaminandidest on õigekiri ja grammatika. Valimi tööde analüüs näitas, et õpilaste eksamitöödes on kõige erinevamat tüüpi õigekirjavigu. Tüüpilisteks on järgmised:

- 1) «Б» vale kasutamine või selle puudumine erinevates sõnaliikides: reeglina puudub see ainsuse 2. pöörde ja infinitiivi vormides ning kasutatakse minevikuvormides või teistes pöördevormides, kus seda teha ei tohi (*знаеш_, хочеш_, стоитБ купить*);
- 2) eessõnade kokku kirjutamine erinevate sõnaliikidega (*комне, стоим*);
- 3) vead enim esinevates tegusõnades (*танцБвать, состоиЦа конкурс, занимаеЦа*);
- 4) «Э» ja «Е» kasutamine (*Этот праздник, 20 эуро*);
- 5) vead ühildumises (nais- ja meessoovormid, ainsuse ja mitmuse vormid);
- 6) arvsõnade vigane kirja pilt (*пЕтнадцать*);
- 7) eksimused nädalapäevade ja kuude kirjutamisel.

Eesti keele mõjul kasutatakse järgarvude järel punkti, mis vastavalt vene keele õigekirjareeglitele ei ole õige; eksitakse oma aadressi kirjutamisel ning kooli nimetuse kirjutamisel. Kuigi 2007. a eksami kirjutamisosa ülesanded ei nõudnud kooli nime kirjutamist vene keeles, tuli see tüüpiline eksimus välja tiitellehelt. Kuna lõpueksamitöö tiitelleht on vormistatud eesti keeles, siis on korrektne täita teda samas keeles; sellele juhiti eelnevalt tähelepanu ka eksamialasel koolitusel REKKis.

Vigade võrdlus erinevate aastate töödes näitab, et eespool loetletud vead korduvad aastast aastasse, seetõttu tuleks eksamiks valmistumisel neile pöörata rohkem tähelepanu.

Kokkuvõttes võib öelda, et 2. ülesande püstitus osutus õnnestunuks, sest enamik eksaminandide töödest oli kirjutatud kooskõlas loetletud sisupunktidega ja vastavalt isikliku kirja kirjutamise reeglitele.

Eksamitööde analüüs näitas samuti, et kirjutamisosa toob kõige paremini välja õpilaste keeleoskuse taseme ning näitab üsna suuri erinevusi õpilaste keelekasutuses, kuid määratleda selle põhjal üldist vene keele õpetamise taset koolides ei ole ilmselt õige, sest tegemist on valikeksamiga. 2007. a eksamitööde hulgas oli küllalt palju heatasemelisi töid, kuid ei puudunud ka rahuldavad ja kehvapoolsed.

Eeltoodu näitlikustamiseks toome ära mõned õpilaste poolt 2007. a lõpueksamil kirjutatud ja lõpueksamikomisjonide poolt hinnatud tööd. Neis pole tehtud mingeid parandusi, nad on ümber kirjutatud eksamitöödest nende algsel kujul.

2007. a LÕPUEKSAMITÖÖDE NÄITED.

Esimene ülesanne.

1.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая Катя!

Я приглашаю тебя на праздник. Который будет посвящен окончанию основной школы.

Праздник будет в стиле восьмидесятых, и по-этому костюмы должны быть соответствующие.

Праздник будет проводиться в эту субботу (16. июня) у меня дома (по адресу Г...). Начало праздника будет в шесть часов, и закончится он поздно вечером.

Коротко о программе:

- *шведский стол, где все смогут перекусить*
- *конкурсы*
- *выборы «Мисс 80-ые»*
- *танцы.*

Не забудь взять с собой хорошее настроение

Если появятся вопросы, звони:

Tulemus: 3 punkti (79 sõna).

2.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая Маша!

Приглашаю тебя 23 июня в 18.00 на вечеринку, которая состоится у меня дома. Я живу на К... .

На вечеринке будет много интересных игр и викторин. В конце праздника всех приглашённых ждёт большой сюрприз. Стиль одежды должен быть летний то есть приходи или в жёлтом или в оранжевом. Возьми с собой приглашение. Вечеринка закончится в 22.00.

К...

Tulemus: 3 punkti (58 sõna).

3.

ПРИГЛАШЕНИЕ

В пятницу 22.06.07 в 20.00 Улица Р... дом два, квартира шесть.

Программа. 20.00 начало; поздравление выпускников с окончанием школы.

21.00 ужин за круглым столом. 22.00 начнётся зажигательная программа, вечерняя шоу энергия.

Дорогой друг! Если ты хочешь попасть на праздник, то ты должен прийти в стиле лета и солнца. С собой ты должен взять печенье или торт или другого лакомства.

До встречи!

Ваш друг А...!

Tulemus: 3 punkti (65 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitööd 1–3 on hästi struktureeritud ning vastavad ülesandes püstitatud eesmärgile, sõnavara on piisav, keeleline vormistus korrektne.

4.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая Марья!

Хочу тебя пригласит на праздник, где только девочки.

Праздник проводяца у меня дома на улице С... дом номер 6. В среду 27. мая.

Праздник длцца 6 часов, с 17.00 до 23.00.

Все девочки должны надет красное платье.

Каждый час пробоем новое блюдо и новый напиток.

Собой взять свой музыкальный диск или музыкальную кассету.

Жду тебя на праздник.

Твоя подруга Катрин.

Tulemus: 2 punkti (62 sõna).

5.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая Мария!

Приглашьяю тебя на свою долгожданное праздник — окончание основной школы 25 мая в 14.00 до 22.00. Место проведения в кафе «Лиллеке» по адресу ул. К... 46

Программа состоится из приведцвей частей, открытья подарок и из весёлых игров. Стиль одержь и тематика праздника «Красный ковёр».

Брать с собой харошйе настроенйе.

До встречи!

Твоя подруга

Э... !

Tulemus: 2 punkti (56 sõna).

6.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая моя подруга. Я жду тебя на мой праздник, который будет провадиться 11июля в 15.00 до 23.00. Проводить будем у меня дома Тартуский уезд улица Н.... дом номер 8 квартира номер 31.

Программа: в начале праздника будем играть в карты, потом выдумаем интересные детективские игры. Стиль одежды должен быть белый — рубашка и штаны белые. С собой надо взять подарок и красный бантик.

*Жду с большим интересом,
Твоя подруга К...*

Tulemus: 1 punkt (69 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitööd 4–6 on sisukad, hästi struktureeritud ning vastavad ülesandes püstitatud eesmärgile, sõnavara on piisav, kuid keeleline vormistus ei ole piisavalt korrektne.

7.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая Кристина

Хочу пригласит тебя к себе на вечеринку по случаю окончанию основной школы. Приежай в субботу 16 июня в 17.00. Мероприятие будет проходить у меня дома. Закончится все около 23.45. Ты сможес остаться у меня наноч. Мой адрес: М... 3/65. там будут все мой друзья и одноклассники. В начале мы по ужинаем потом потанцуем и поидём ко мне на дачу где можна устроить небольшую грильвечеринку.

Одежду одень простую. Свободную.

С собой возми хорошее настроение.

С наилучшими пожеланиями

Твой С... .

Tulemus: 1 punkt (80 sõna).

8.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогая подруга!

Я приглашу тебя на день рождения.

Праздник начинаются в десять часов и закончиваются в двадцать один час. Место находится в деревне Т..., дом 4 и квартира 4, Пыльваский уезд. На начале мы будем танцевать и потом играем. Стиль одежды (нужно быть) спортивный. С собой возми хорошая настроения.

Жду тебя,

К... .

Tulemus: 2 punkti (53 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitööd 7–8 on sisukad, hästi struktureeritud, vastavad ülesandes püstitatud eesmärgile, sõnavara on lai, süntaks mitmekesine. Töodes esineb rohkem kui 6 keeleviga (palju tüüpilisi vigu).

9.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дорогой Ростик!

Приглашаю тебя на праздник в 15.06.07.

Праздник будет дома в 15.00 – 20.00

Мой адрес

Г. Пылва, ул. Э... 1-16.

К себе пригласил D... .

Стиль должен быть культурным.

Твой друг Валерй

Tulemus: 1 punkt (33 sõna).

KOMMENTAAR: 9. näites on kutse struktureeritud, kuid vastab vaid osaliselt ülesandes püstitatud eesmärgile. Sõnavara veidi piiratud, töös rohkem kui 6 keeleviga.

10.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Дима!

Я приглашу тебя на праздником. Это пудеть завтра после школы в мой доме. Мы играем игры и слушаем музыку. Собой нужно взять карты.

Я живу в Я... 15-5.

Э... .

Tulemus: 1 punkt (31 sõna)

KOMMENTAAR: 10. eksamitöö vastab vaid osaliselt püstitatud eesmärgile, sõnavara on piiratud, töös rohkem kui 6 keeleviga, millest enamik on tüüpilised.

Teine ülesanne.

1.

Привет, Ирина!

Вчера я ходила на концерт Димы Билана. Ты помнишь его? Он занял в 2006. году второе место на Евровиденье со своей песней „Never let you go”.

Представляешь, позавчера я прихожу домой в плохом настроении с собрания. А у меня на столе лежит конверт с двумя билетами на концерт! Я сначала подумала, что это не мне. Но потом в мою комнату пришел папа и сказал, что это подарок за то, что я отлично закончила школу. И в шутку пригрозил, что бы я не потеряла этот билет, так как он стоит дорого — пятьсот крон. И разрешил взять с собой подругу.

И вот. На следующий день я с Леной стояла в первом ряду огромного Saku Suurhall- а и восхищались всем происходящим.

Там было очень здорово. Больше всего мне понравился номер, когда на сцену вышло множество артистов из цирка и стали показывать разные трюки, в то время, как Дима Билан «пархал под куполом цирка» исполняя свою новую песню. Это было незабываемо.

Я советую тебе сходить на эго концерт обязательно. Следующий его концерт будет проходить через две недели в Тарту. Если хочешь, я могу тебе помочь с обретением билетов.

Буду ждать твоего письма, где, надеюсь, ты напишешь мне о том, как сходила на концерт.

Пока! Ю.... 15.06.07. г.

Tulemus: 3+3+3+3=12 punkti (204 sõna).

2.

Дорогая Ирина!

Извини, что так давно тебе не писала. Мне было некогда. Хочу тебе рассказать, что я делала 21 июня.

21 июня в 19.00 я ходила на потрясающий концерт Филиппа Киркорова. Меня туда пригласил А... мой одноклассник. Он же купил мне и билет. Я сама бы не пошла на этот концерт потому что билет стоил 500 крон, а это дорого. Концерт состоялся в Горхолле. Мне очень понравились костюмы Киркорова. Они были яркие и очень разнообразные. Только мне не понравилось, что Киркоров пел под фонограмму.

Я слышала, что 25 июня в 18.00 концерт Киркорова состоится в Нарве. Так что очень советую тебе туда сходить. Буду ждать твоего ответа и обязательно напиши о своих впечатлениях после этого концерта. В так же напиши, когда приедешь в гости. Пока!

К...

22.06.2007

Tulemus: 3+3+3+3=12 punkti (126 sõna).

3.

Дорогая Ирина, я недавно побывал на очень увлекательном и интересном концерте. Концерт состоялся в Таллинском Горхолле 29 мая в 17.00, спектакль Чёрная маска. Билет стоил очень дорого 450 крон. На концерт я ходил с мамой, папой, братом, с другом и с подругой. Больше всего мне понравилось в спектакле игра знаменитых артистов. Артисты играли на сцене очень великолепно, красиво и талантливо. Мне понравилась абсолютно всё.

Дорогая Ирина! Чёрная маска приедет в Таллинн снова и я как друг, пасоветую сходить тебе на это зрелище. Не жалея денег.

Концерт будет проходить в доме Русской культуры 30.08.07. Дорогая Ирина. Ещё раз прошу тебя сходи, чтобы потом не жалеть.

Твой друг А...!

Tulemus: 3+3+3+3=12 punkti (106 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitööd 1–3 vastavad täiesti teemale ja nõutavale ülesehitusele, tekst on loogiline ja ladus. Sõnavara on piisav, süntaks mitmekesine. Kirjandi keeleline vormistus on korrektne (vähem kui 6 viga).

4.

Привет Ирина!

Я закончила девятой класс удачна.

После выпускнова мама подарила мне билет на концерт Анне Вески. Эта моя любимая певица. Я была очень рада. Концерт состоялся в Тарту на певческом поле. 23 июня в 18.00.

Билет стоил много, 300 крон.

Хотела позвать тебя, но вспомнила што у тебя ешо школа.

Сходила нам концерт с мамой. Там было очень много людей. Стсена была очень болшая и красивая. На стсени, кроме Анне Вески, ешо были музыканты, кто очень хорошо играли на своих инструментов. Самый больше понравилос мне плате актрисы. Не понравилось мне это, что передомной сидельт высокий мушчина и я плохо видела.

Но мне очень понравилса этот концерт. Советаю и тебеи сходить. Он снова будеть проходить в Ванемине 25. августа.

Твоя подруга К...

Tulemus: 3+3+2+1=9 punkti (122 sõna).

5.

Дорогая Ирина!

Я рещила тебе написать письмо как я побывала на интересном концерте. Я была в четверг 15и марта в рокк концерте. Это было в Вильянди. Мне повезло, что мой брат — С ... — два месяца назад купил билеты за 250.- эстонских крон. Теперь стоит билет 350.- эстонских крон. На концерте я побывала с братом и с сестрой. Весело было с ними. Мне больше всего понравилось музыкальный шоу. Они играли на гитаре как на пианине. Мы и все другие смеялись как они это делали. Больше всего не понравилось мне, что почти все пили пиво или водку. Я советую тебе на этот самыи концерт пойти. У тебя эсть возможность пойти 1 июля в 16.00. Концерт будеть проводиться в Тарту. Всего хорошего тебе. Я жду твоё писмо с интересом.

Твоя подруга К... .

Tulemus: 2+3+3+2=10 punkti (129 sõna).

6.

Здравствуй, Ирина!

Как дела? У меня всё отлично! Хочу тебе рассказать о своей интересной поздке в Таллинн на концерт Хим. Ты помнешь Алёшу, каторый учился у нас в классе? А вот, он позвониль мне пятницу утром и сказаль, что у него эсть свободный билет на завтрашний концерт. И что он знаеть что я очень хотела позхать, но никак не могла найти 590 ЕЕК. Вот и он рещиль позвать меня собой. Так мы и поэххали субботу вечером 30 августа в Таллинн на концерт. Он конечно был изумительным и болшье всего мне понравились костюмы. Я дажеи не могла поверить что я действительно там!

Я очень хочу сездить куданибудь с тобой. В Талленне будеть 10 ноября спектакль Ромео и Джульеттый. Можеть поедем?

Жду твоего ответа!

Э...

21 октябр

Tulemus: 3+3+3+2=11 punkti (125 sõna).

7.

16.06.2007

Дорогая тётя Ирина

У меня всё хорошо.

Недавно я познакомилась с очеровательной девушкой которую зовут Карина.

Она очень интересная, мы сней проведем очень много времени.

Недавно я пригласила её на спектакль на «мальчика Спальчика» она была просто счастлива.

Я пошла в бюро и купила два билета на субботний вечер на восемь часов (20.00).

Билеты стоили 300 крон.

Спектакль состоялся в театре Эстония.

Спектакль состоялся из двух частей между ними был перерыв. Мы с кариной сходили в буфет и выпили по чашке кофе и съели сладкую булочку.

Спектакль был очень интересный актёры шутили много, делали много трюков. Я советую тебе сходить и самой посмотреть. Мы даже говорили с актёрами и взяли у них автографы.

С добрами пожеланиями

Твой племянник С...

Tulemus: 3+3+3+2=11 punkti (120 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitööd 4–7 vastavad teemale ja nõutud ülesehitusele, tekst on loogiline ja ladus. Sõnavara on piisav, süntaks mitmekesine. Töodes rohkem kui 10 keeleviga.

8.

Привет Ирина!

Как дела? Я побывала на интересном концерте. Там пел Танелд Падар и Кэрли Падар тоже. Концерт начинался в девять часов вечером, двенадцатом июня на Пылва интсикурму и заканчивался в одиннадцать часов вечером. Я сама купила мне билет и он стоил сто пятьдесят крон.

Я ходила на концерт с друзьями. Больше всего мне понравилось что я могла много танцевать и слушать хорошую музыку. Мне не понравилось что концерт закончивалось так рано.

Я посоветую тебе идти на этот концерт пятнадцатое июня это будет в Раквэрэ. Может быть встретимся.

Люблю тебя,

К... .

Tulemus: 3+3+2+1=9 punkti (92 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitöö vastab teemale ja nõutud ülesehitusele, tekst on loogiline ja ladus. Sõnavara on piiratud, süntaks võiks olla mitmekesisem. Kirjandis on rohkem kui 10 keeleviga.

9.

Здравствуй Ирина!

Вчера я был в концерте. Это была очень интересный концерт. Я был с Игорем. Он купил мне билет. Это стоил восемь крон. Там были много люди в зале и много хорошие артисты. С нами были Валя и её сестра. Больше всего мне понравилось китайская музыка. Завтра будет это концерт в Вилянди. Я могу с тобой туда ходить.

До свидания!

Э...

Tulemus: 1+2+1+2=6 punkti (62 sõna).

10.

Привет, Ирина!

Как у тебя дела? Мна все нормально. Я побывал на интересном концерте «РукиВерх». Концерт состоялся в Тарту. Мне купил папа билет в магазине за 500. крон. Я ходил на концерт с другом. Ему 15 лет. Могу тебе его адрес написать. Мне понравилось больше всего группа «РукиВерх» и больше всего не понравилось группа „Mr Credo”. Они пели по китайски. Советую Ирина и тебе сходить на концерт «РукиВерх». Потому что «РукиВерх» будет в Москве. Напиши ответ!

Твой друг В...

Tulemus: 1+2+2+2=7 punkti (79 sõna).

KOMMENTAAR: Eksamitööd 9–10 vastavad vaid osaliselt teemale, tekstid on loogilised, soovida jätab ladusus. Sõnavara on piiratud, süntaks primitiivne. Töös on rohkem kui 6 keeleviga.

2.5. Rääkimine

Eksami suulise osa jaoks oli kummalgi päeval kasutada oma eksamikomplekt, mis koosnes neljast pildist ja nende juurde kuuluvatest ülesannete kirjeldustest. 2007. a suulise osa teemad olid sõnastatud järgmiselt:

- Семья и дом
- Учёба и работа
- Мир
- Я
- Родные места
- Эстония.

Esimeseks ülesandeks oli pildi kirjeldamine, pildist lähtuv vestlus, teine ülesanne kontrollis suhtlusväljendite kasutamise oskust etteantud dialoogis (6 erinevat väljendit).

Esimese ülesande täitmisel hinnati vastuse sisu, sõnavara, grammatilist korrektsust ja hääldust (vt REKKi koduleht). Suhtlusväljendite kasutamise kontrollimiseks sisaldasid eksamimaterjalid kahte lühikest kahekõnet. Õpilasele mõeldud ülesannete lehel oli ära toodud kummagi kahekõne kolm vestluskaaslase küsimust, vastust või repliiki. Eksaminandilt nõuti oskust esitada küsimusi ja vastata neile, vahetada infot. Esimest kahekõnet alustas ja vedas vestluskaaslane, teist aga eksaminand.

Suulise osa hindamise tulemusi ei ole võimalik analüüsida, sest õpilaste vastuseid ei lindistata. Tabeli 5 statistiliste andmete põhjal saame järeldada, et nii neid kui ka noormehed sooritasid suulise osa ülesanded võrdselt väga hästi.

3. HINDAMINE JA HINDAMISE KVALITEET

Lõpueksamitöö kuulamis-, lugemis- ja keelestruktuuride ülesannete vastuseid hindasid koolide eksamikomisjonid võtme järgi ja kirjutamisosa vastava skaala alusel (vt REKKi koduleht). Kuulamis-, lugemis- ja keele struktuuri osad olid objektiivselt hinnatavad. Kirjutamise 1. ülesannet hinnati vastavalt hindamisjuhendis toodud skaalale: õpilasel oli võimalik saada 0–3 punkti. Suulise osa 2. ülesanne oli võrdlemisi üheselt hinnatav (ülesanne sooritatud või mitte), iga sisuliselt õige vastus andis õpilasele 0,5 punkti.

Valdav osa õpetajaid oli hinnanud kirjutamisosa töid vastavalt juhendile ja hindamisskaalale. 2007. a eksamitöö hindamisjuhendis olid antud juhised iga osa hindamiseks ja iga õige vastuse eest antavad punktid: kuulamis- ja lugemisosa iga õige vastus andis õpilasele 1 punkti; keelestruktuuri osa iga õige vastus 0,5 punkti. Õpetaja märkmeteks ettenähtud kohale tuli kirjutada plussmärk (+), miinusmärk (—) või 0, vastavalt sellele, kas vastus oli õige, vale või puudus.

Koolide eksamikomisjonide poolt hinnatud 376 lõpueksamitöö analüüsimisel ilmnis, et objektiivselt hinnatavate osade parandamise kvaliteet on oluliselt paranenud ning õpetajad peavad kinni hindamisjuhendist. Kuid oli ka üksikuid õpetajaid, kes eirasid juhendit ja jätsid andmata punktid eksaminandi poolt vigaselt kirja pandud kuulamisosa vastuste eest vaatamata sellele, et vastus oli sisuliselt õige.

REKKis 2007. a toimunud põhikooli õpetajatele korraldatud eksamialasel koolitusel soovitati järgida tööde parandamisel hindamisskaalat; mitte teha parandusi õpilaste töödesse, vaid vigased kohad alla kriipsutada ning vead äärele märkida, arvestades juhtumeid, mis on vastavuses õppekava nõudmistega. Vaatamata sellele tõi subjektiivselt hinnatavate ülesannete analüüs välja terve rea puudujääke. Tööde analüüs näitas, et mitte kõik hindajad ei olnud järjekindlad vigade märkimisel: kirjutati oma parandusi eksaminandide töödesse, osa vigu jäeti alla kriipsutamata, vead kord märgiti äärejoonele, kord ei märgitud, ühetüübilisi vigu ei rühmitatud, äärejoonele toodi välja üle 20 vea, aga töö õigekeelsust hinnati maksimumpallidega, ühes töös oli välja toodud 44 viga ning hinnatud seda ühe palliga, väiksema mahuga töid hinnati kõrgemalt kui eeldas skaala.

Hindamisjuhendi järgi tuli hindajal 12. leheküljele märkida kirja eest antavad punktid aspektide kaupa ja ka kogusummas, kuid 21 kooli õpetajad olid jätnud selle töö tegemata. Mõnes koolis oli jäetud ka punktid tiitellehele märkimata.

Head tava järgides tuleks kirjalike tööde parandamisel kasutada punast pastat, sest õpilased kirjutavad oma tööd kas sinise või musta pastaga, ning sel juhul on õpetaja poolt märgitud vead hästi nähtavad. Kuid ikka leidis hindajaid, kes kasutasid sinist või musta pastat.

Analüüsitud tööde põhjal saab järeldada, et hindamiskvaliteedi tagab tähelepanelik hindamisjuhendi lugemine, selle mõistmine ning skaala järgimine.

Nagu 2006. a nii ka sel aastal tuvastati ühe kooli hindamiskomisjoni ebaausus: õpilaste töödes oli tehtud parandusi õpilase pastast erineva pastaga, samas tuvastati ka, et eksaminandi poolt kirjutatud mustandis vastavad parandused puudusid.

4. ÕPETAJATE ARVAMUSED

Kokkuvõtte õpetajate arvamustest on tehtud 140 küsimustiku põhjal, mis sisaldas üldhinnangut lõpueksamitööle, arvamust hindamisjuhendi kohta ning muid arvamusi ja ettepanekuid. 12% küsimustikku täitnud pedagoogidest pidas eksamitööd väga heaks, 72% — heaks ja 12% — rahuldavaks. Lõpueksamitöö ei vastanud ühe põhikooli vene keele õpetaja ootustele, kes hindas eksamitööd mitterahuldavaks (eksamit sooritas sellest koolist üks eksaminand ja saavutas keskmise tulemuse 2,67%), ka hindamisjuhendit hindas õpetaja mitterahuldavaks. Eksamitöö hindamisjuhendit hindas väga heaks 26% õpetajaist, 63% arvas, et juhend oli hea, 10% pidas juhendit rahuldavaks. Hinnang eksamitööle oli jäetud märkimata kuues küsimustikus ja hindamisjuhendile kolmes.

Eksamitöö raskusastme kohta oli erinevaid arvamusi: "lugemistekstid liiga rasked", „kirjutamisosa mahukas, selle sooritamiseks oleks vaja rohkem aega", „kuulamine raske, ülesanded nõuavad liiga palju loogilist mõtlemist", „kõik ülesanded olid jõukohased", „huvitav, mitmekülgne, jõukohane töö", „kuulamisülesanne oli õnnestunud, hea tempoga ja sõnavara piisavalt arusaadav", "9. klassi õpilasele jõukohane, aga mitte kerge töö", „õpilastele, kes pidevalt õpivad, jõukohane töö", "ülesanded olid kerged".

Kuna töö küljendamisel oli lugemisosa 2. ülesande (keskmise tulemus 83,4%) näide ja õpetajale ettenähtud veerg kokku pandud, siis märkisid õpetajad, et eksaminandil oli raske otsustada, kuhu kirjutada vastavate väidete numbrid. Eksamitööde analüüs näitas, et õpilased olid targalt tegutsenud ja ülesande sõnastusele ning näitele vastavalt kirjutanud väidete numbrid kastikestesse, osa eksaminandidest kirjutasiid väidete numbrid lihtsalt vastava teksti juurde. Seega oli kõik arusaadav ja hinnatav.

Nagu eelnevatelgi aastatel märkisid õpetajad ka tänavu, et töö oli eeskätt raske neile, kes õpivad vene keelt B-keelena.

Positiivsena märgiti, et suulise osa hindamiskaala meeldis ning hindamisjuhend oli konkreetne ja arusaadav.

5. SOOVITUSED ÕPETAJALE JA ÕPPIJALE

1. Eksamitööde objektiivsema hindamise tagamiseks on oluline, et õpetajad kasutaksid süstemaatiliselt kirjutamis- ja rääkimisosa skaalasiid oma igapäevatoös.
2. Õpilasi ette valmistades on otstarbekas tutvustada nii terviktööd kui üksikülesandeid, tööjuhiseid ning hindamiskaalasiid, sest vastavalt RÕKile peab õpilane teadma, mida hinnatakse, milliseid hindamisvahendeid kasutatakse ja millised on hindamise kriteeriumid.
3. Kuulamise õpetamisel tuleks õpilastele tutvustada võimalikke ülesannete sooritamise strateegiaid. Näiteks võiks tähelepanu juhtida sellele, et kui küsimuses esinevat sõna kuulatakse audio-salvestuselt, ei tähenda see veel õiget vastust.
4. Lugemisülesannete harjutamisel tuleks õpilastele selgitada, et küsimusele õigesti vastamiseks ei ole oluline kõigi sõnade saiaprotsendiline mõistmine.
5. Anda õpilastele sooritamiseks enam loova kirjutamisega seotud ülesandeid ning juhtida nende tähelepanu teksti sidususele. Kirjutamisosa ülesannete harjutamisel tuleks tutvustada mitte ainult isikliku kirja kirjutamist, vaid ka näiteks õnnitluskaardi, küllakutse kirjutamist (vt RÕK lk 946), paralleelselt võiks toimuda tööde hindamine, mis annab õpilastele hea võimaluse tutvuda hindamiskaalaga.
6. Töötada järjepidevalt korduvvigadega.

7. Suulise osa harjutamiseks oleks otstarbekas aeg-ajalt lindistada nii õpetaja-õpilase kui ka õpilase-õpilase intervjuusid, et neid koos analüüsida ja hinnata.
8. Otstarbekas on pakkuda kuulamiseks ja lugemiseks võimalikult autentseid tekste.
9. Tööde hindamisel tuleks õpetajatel olla objektiivne isegi siis, kui see mõne punkti võrra hea või väga hea õpilase lõpptulemuse alla viib või kergitab nõrgema õpilase tulemust ühe-kahe punkti võrra.